



# Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,436 — FRIDAY, NOVEMBER 6, 1896.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

*Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.*

## Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minutes by the Governor ... ..	—	Registrar-General's Vital Statistics ... ..	—
Proclamations by the Governor... ..	657	Season Reports ... ..	662
Appointments, &c., by the Governor ... ..	659	Miscellaneous Departmental Notices ... ..	663
Orders of the Queen in Council... ..	—	Sales of Unserviceable Articles... ..	570
Government Notifications ... ..	660	Notices calling for Tenders ... ..	567
Revenue and Expenditure Returns ... ..	—	Meteorological Returns ... ..	—
Notices by the Currency Commissioners ... ..	—	Quarterly Registration of Books ... ..	<i>Suppl.</i>

*Important Notices received too late for Parts II. to V. are inserted at the end of this Part.*

## PROCLAMATIONS BY THE GOVERNOR.

In the Name of Her Majesty VICTORIA, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith.

### PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by section 2 of Ordinance No. 2 of 1893, intituled "An Ordinance relating to the sale by retail of Opium and Bhang within Municipalities and Local Board Towns," it is enacted that from and after the date at which the said Ordinance shall come into operation, it shall be lawful for the Governor, with the advice of the Executive Council, by Proclamation to be for that purpose published in the *Government Gazette*, to bring any town in which a Municipality or Local Board has been or may be established, other than Colombo, under the operation of the said Ordinance:

And whereas the said Ordinance came into operation on the 7th day of November, 1893:

And whereas by a Proclamation dated the 20th day of December, 1895, the town of Nāwala-pitiya, in the Central Province, was brought under the operation of "The Local Board of Health and Improvement Ordinance, 1876:"

And whereas it is expedient to bring the said town of Nāwalapitiya, in the Central Province, under the operation of the said Ordinance No. 2 of 1893 :

Now know Ye that We, the said Governor, with the advice of the Executive Council, do hereby bring the town of Nāwalapitiya aforesaid under the operation of the said Ordinance No. 2 of 1893 as from and after the First day of January, 1897.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twenty-fourth day of October, in the year of our Lord One thousand Eight hundred and Ninety-six.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

GOD SAVE THE QUEEN !

IN the Name of Her Majesty VICTORIA, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by the 6th section of "The Masters Attendant's Ordinance, 1865," it is enacted that the Governor may from time to time, with the advice and consent of the Executive Council, frame and establish such port rules not inconsistent with the said Ordinance as he may think necessary for the purposes specified therein, provided that such port rules shall be promulgated by Proclamation in the *Government Gazette* at least one month before the same shall take effect :

And whereas the Port of Colombo was brought within the operation of the said Ordinance by a Proclamation dated January 6, 1866, and certain port rules have been duly framed, established, and promulgated by the Proclamation dated December 20, 1894, for the said Port of Colombo :

And whereas by the 1st section of the Ordinance No. 23 of 1884 it is further enacted that whenever by any law or Ordinance of this Colony power is given to "the Governor in Executive Council," or to "the Governor, with the advice of the Executive Council," or to "the Governor, with the advice and consent of the Executive Council," to make any rules or regulations under such law or Ordinance, such power shall be deemed to include the power of altering, amending, adding to, or repealing any rules or regulations so made :

And whereas it is expedient to amend and add to the port rules promulgated by the said Proclamation of December 20, 1894 :

Now know Ye that We, the said Governor, with the advice and consent of the Executive Council, do by this Our Proclamation promulgate the following amended port rule and additional port rules for the said Port of Colombo :—

*Amended Port Rule.*

37. No boat, canoe, or steam launch shall go alongside or within 50 fathoms of any vessel arriving within the harbour until such vessel has been moored in her berth ; nor, in the event of the quarantine flag being flying, until such flag has been hauled down.

*Additional Port Rules.*

56. No vessel, whether sailing or steam, except a native craft, shall come into or leave the harbour without a pilot in the service of Government being on board.

57. No vessel within the harbour shall display at night any electric arc light unless such light be so shaded as to throw the light on the vessel's deck only.

58. No hawkers, touts, money changers, dhobies, or hom-boatmen shall be allowed on board of any vessel within the port without a permit signed by the Agent or Commander of the vessel.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Third day of November, in the year of our Lord One thousand Eight hundred and Ninety-six.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

GOD SAVE THE QUEEN !

## APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to make the following appointments:—

**Mr. D. M. STEEN** to be Commissioner of Requests and Police Magistrate, Hatton, with effect from November 1, 1896. Mr. STEEN will, however, continue to act as District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Tangalla, until further orders.

**Mr. A. BEVEN** to act as District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Kalutara, from November 10 to 21, 1896, inclusive, during the absence of Mr. S. HAUGHTON on leave.

**Mr. B. O. DIAS** to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Pánaduré, from November 10 to 21, 1896, inclusive, during the absence of Mr. A. BEVEN from the station.

**Mr. C. L. TRANCHELL** to act as Superintendent of Police, Central Province, from the 8th instant, during the absence of Mr. W. S. MURRAY on leave, or until further orders, and while so acting to be a Visitor of the Prisons in Kandy.

**Mr. J. P. ARMSTRONG** to act as Assistant Superintendent of Police, Central Province, from the 8th instant, during the absence of Captain H. B. LOWNDES on leave, or until further orders.

**Mr. J. KOERTZ** to be an Unofficial Police Magistrate for the District of Negombo.

**Mr. J. P. ARMSTRONG** to be an Unofficial Police Magistrate for the Districts of Kandy, Galagedara, Mátalé, Hatton, Nuwara Eliya, Panwila, and Urugala.

**Mr. H. B. CHRISTIE**, Provincial Engineer, to be an Official Member of the Board of Health, Uva, in place of Mr. L. CREASY, who has left the district.

**Mr. F. G. SPITTEL** to be an Official Member of the Local Board, Mátara, *vice* Mr. H. A. MORAES, who has left the district.

**SENAVIRATNA MUDIYANSELAGE MOHATTI-HAMI**, Kórala of Kongala, Bintenna, to be an Inquirer into Deaths for the Judicial Division of Badulla.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 5, 1896.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to make the following appointments:—

**Mahipála Akkarakuruppu Wickramasinha Basnáyaka Mudiyanse**lágé **GEORGE EKNELIGODA BANDÁRA** to act as Registrar of Marriages (Kandyan and General), Births, and Deaths of Dehigampal kóralé, in the Kégalla District, for twelve weeks and two days from November 5,

1896, during the absence of the Registrar, **Mahipála Akkarakuruppu Wickramasinha Basnáyaka Mudiyanse**lágé **MEDDUMA BANDA EKNELIGODA**, on leave. His office will be at Alutwalawwewatta in Ruwanwella.

**Landádikára Rájapaksa Mudiyanse**lágé **Kaduru-gamuwe MUTU BANDA** to be, provisionally, Registrar of Marriages (Kandyan and General), Births, and Deaths of Kumbalwela division, in the District of Badulla, with effect from November 10, 1896, *vice* S. B. MULLEGAMA, dismissed. His office will be at Pattiyekumburawatta in Pattiyekumbura.

**Ubewarna Pramadigé ANDAPPA** to act as Registrar of Marriages, Births, and Deaths of Tihawa, in the Hambantota District, for two weeks and six days from the 5th instant, during the absence of the Registrar, **Kurundu Patabendigé DON JACOVIS DE SILVA**, on leave. His office will be at Gulugahawatta in Tihawa.

**Hettipatirakankánamalágé PODIHAMI** to act as Registrar of Marriages (Kandyan), Births, and Deaths of Pallé pattuwa of Kukulú kóralé, in the District of Ratnapura, for November 1, 1896, during the absence of the Registrar, **DON CHRISTIAN APPUHAMI**, on leave. His office will be at Pussellegéwatta in Galature.

**E. B. GUNATILAKA**, Clerk to the Assistant Provincial Registrar, Mátara, to act as Registrar of Marriages, Births, and Deaths of Mátara Four Gravets, No. 1, in the District of Mátara for seven days from the 14th instant, during the absence of the Registrar, **N. D. RODRIGO**, on leave. His office will be at the Mátara Kachchéri.

**D. C. GUNAWARDANA**, of Mákewita, to act as Registrar of Marriages, Births, and Deaths of Mátara Four Gravets, No. 3, in the Mátara District, for one week and five days from the 10th instant, during the absence of the Registrar, **P. F. B. W. SIRIWARDANA**, on leave. His office will be at Araliyawatta in Meddewatta.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 5, 1896.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to appoint the following persons to be Assessors for the town of Hatton for the year 1897:—

Mr. EDWIN GUNAWARDANA.  
Mr. S. DE SILVA.  
Mr. S. M. MOHIDIN MIRASA.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 6, 1896.

## GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

IT is hereby notified for general information that under the provisions of section 9 of Ordinance No. 4 of 1886, His Excellency the Governor has been pleased to appoint Monday, November 9, 1896, to be a Bank Holiday.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, October 28, 1896.

By His Excellency's command,  
W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

IN accordance with articles (c) and (d) of the Amended Government Minute dated December 7, 1894, it is hereby notified that the rate of exchange which ruled on October 31 last was—

1s.  $2\frac{11}{16}d.$

Audit Office,  
Colombo, November 5, 1896.

F. R. SAUNDERS,  
Acting Auditor-General.

IT is hereby notified that the Local Board of Health of the town of Kalutara has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 27 of "The Local Board of Health and Improvement Ordinance, 1876," made and assessed for the year 1897, over and above the sum necessary for the maintenance of the police for the said town, a rate of two and one-half per centum on the annual value of all houses and buildings of any description, and of all lands and tenements whatsoever within the said town of Kalutara, subject to the provisos of the aforesaid section.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, October 30, 1896.

By His Excellency's command,  
W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

THE following rules made by the Governor, with the advice of the Executive Council, in terms of section 4 of the Ordinance No. 2 of 1896, are published for general information.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, October 30, 1896.

By His Excellency's command,  
W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

### *Rules referred to.*

1. The Governor may from time to time appoint such Inspectors as he may think necessary for the due execution of the provisions of the Ordinance No. 2 of 1896 in regard to mines, and award them such salaries as he may deem proper.
2. Notice of the appointment or removal of every such Inspector shall be published in the *Government Gazette*.
3. It shall be the duty of every Inspector to inspect within the Province to which he has been appointed, once in three months at least, every plumbago mine, and to examine its condition and the state of the appliances and machinery employed therein, and to report thereon to the Government Agent of the Province.
4. It shall be the duty of every person in immediate charge of a plumbago mine, whether owner, superintendent, or manager, to have the sides of the pit made secure, and if necessary timbered, and to provide safe means of descent and ascent for the use of those employed in the pit.
5. Every owner and person in immediate charge, whether superintendent or manager, of a plumbago mine shall provide for the proper pumping out or removal of water in the pits.
6. It shall not be lawful for the person in immediate charge of a plumbago mine, whether owner, superintendent, or manager, to employ any person under the age of fifteen to work in a pit.
7. It shall be the duty of every such person, if required to do so, to provide lines and sanitary arrangements for resident coolies employed in the mine.
8. It shall be the duty of every such person to keep all approaches to the pit for a distance of twenty yards round its mouth clear of weeds and jungle.
9. It shall not be lawful for any such person to employ any person under the age of eighteen or above the age of fifty-five in blasting in the tunnels and galleries of a plumbago mine.
10. It shall be the duty of every person in immediate charge of a plumbago mine, whether owner, superintendent, or manager, to report forthwith to the Government Agent every case of loss of life or personal injury to any person employed therein.

THE following translation of a note received by the Secretary of State for the Colonies through the Foreign Office from the Russian Ambassador in London, notifying the arrangements adopted by the Imperial Minister of Finance with reference to the production of certificates of origin in connection with the coming into force in April, 1896, of the Treaty of Commerce between Russia and Portugal, is published for general information.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 5, 1896.

By His Excellency the Governor's command,  
W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

*Translation.*

London, September 9, 1896.

MY LORD,—BY order of my Government I have the honour to bring to your Lordship's knowledge the following arrangements adopted by the Imperial Minister of Finance, consequent on the coming into force on the 16th (28th) April, 1896, of the Treaty of Commerce concluded between Russia and Portugal :—

1. The production of certificates of origin laid down by the Regulation of the 10th June, 1893, is abolished for all goods, with the exception of the following articles of import : arrack, rum, &c., No. 27 of Tariff ; lead in rolls, &c., p. 2 of No. 146 of the Tariff ; and zinc, pp. 1 and 2 of No. 147, which remain subject to the duties of the Conventional Tariff.

2. The Customs duties on corks and articles made of cork laid down in Tariff (A) annexed to the Russo-Portuguese Treaty of Commerce are applicable to arrivals from Germany and every other country enjoying most-favoured-nation treatment.\*

In apprising me of the foregoing, the Imperial Government charges me to appeal to the habitual courtesy of your Lordship to give this communication such publicity as you may think necessary.

I have, &c.,

STAAL.

\* See Board of Trade Journal, April, 1896, p. 441.

THE subjoined copy of a Royal Warrant extending to Indian, Colonial, and other Volunteer Forces raised for service in countries under Her Majesty the Queen's protection the grant of the "Volunteer Long Service Medal" is published for general information.

By His Excellency the Governor's command.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 5, 1896.

W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

ROYAL WARRANT.

*Volunteer Long Service Medal.*

VICTORIA R.I.

WHEREAS it is Our desire to extend to Our Indian and Colonial Volunteer Forces, and to Volunteer Forces raised for Our Service in countries under Our protection, under regulations similar, as far as circumstances permit, to those now existing for Our Volunteer Force in Great Britain, the grant of the medal instituted by Us for long service in that force, and designated the Volunteer Long Service Medal :

It is hereby ordained that this medal shall be issued to Volunteers (including Officers who have served in the ranks, but have not qualified for the Volunteer Officers' Decoration) of Our said Indian and Colonial Volunteer Forces, and to Volunteer Forces raised for Our Service in countries under Our protection, under such regulations as may from time to time be recommended by the Governor-General of India, the Governor-General of the Dominion of Canada, or the Governors of other Colonies of Our Empire, or Our Commissioners in countries under Our protection, and approved by Our Secretary of State.

Given at Our Court at Balmoral, this 13th day of June, 1896, in the 59th year of Our Reign.

By Her Majesty's command,  
LANSDOWNE.

## SEASON REPORTS FOR OCTOBER, 1896.

## WESTERN PROVINCE.

## COLOMBO DISTRICT.

Paddy : yala has been harvested ; fairly good maha is expected, though crops have not escaped injury by rain.  
 Dry grain : no cultivation worth reporting.  
 Other products : the supply of vegetables was good and prices were moderate, but fruit was scarce and dear.  
 Prices of staple products : rice, from Rs. 3 to Rs. 4.50 a bushel ; cocoanuts, from Rs. 30 to Rs. 35 a thousand.  
 Rainfall during the month was plentiful.  
 Remarks on harvest prospects generally : the yala harvest was good, and a fairly good maha is expected.

## NEGOMBO DISTRICT.

Paddy : yala crops have been reaped and threshed ; maha paddy plants have been damaged to some extent by the rains.  
 Dry grain : in the Hapitigam korale the crops on chenas have been reaped.  
 Other products : fruit and vegetables were scarce.  
 Prices of staple products : rice, from Rs. 3 to Rs. 4.50 a bushel ; cocoanuts, from Rs. 32 to Rs. 35 a thousand.  
 Rainfall : plentiful.  
 Remarks on harvest prospects generally : a fairly good yala has been gathered.

## KALUTARA DISTRICT.

Paddy : the harvesting of the yala crop is finished in every part of the district ; sowing is going on for the maha harvest.  
 Dry grain : nil.  
 Other products : fruits and vegetables are scarce throughout the district, except in Rayigam korale, where vegetables are plentiful.  
 Prices of staple products : Coast rice, Rs. 3 to Rs. 4 per bushel ; country rice, Rs. 3 to Rs. 3.50 per bushel ; cocoanuts, Rs. 30 to Rs. 40 a thousand.  
 Rainfall : heavy.  
 Remarks on harvest prospects generally : the maha cultivation in the Totamunes was somewhat damaged by high water ; in other parts of the district the prospects are good.

## CENTRAL PROVINCE.

## KANDY DISTRICT.

Paddy, maha : in Yatinuwara, Tumpane, Harispattu, Pata Hewaheta, and Udalapata paddy is being transplanted ; Pata Dumbara and Uda Dumbara being sown ; and in Udunuwara and Uda Bulatgama transplanting is over. Crop or prospect of crop : too early to form an opinion.  
 Yala : fields in Tumpane, Harispattu, Pata Dumbara, and Uda Dumbara are being harvested. Crop or prospect of crop : fair in Tumpane, Harispattu, and Pata Dumbara, and good in Uda Dumbara.  
 Dry grain, maha : hill paddy chenas in Yatinuwara, Tumpane, Harispattu, Pata Hewaheta, and Uda Bulatgama are being weeded ; in Pata Dumbara they are being cleared and felled ; in Udalapata being reaped, and in Uda Dumbara being sown ; in Udunuwara amu is in blade. Crop or prospect of crop : good in Udalapata, and in other divisions too early to form an opinion.  
 Yala : in Harispattu kurakkan is being harvested ; in Pata Dumbara reaping of kurakkan is over ; and in Udalapata they are being sown. Crop or prospect of crop : good in Harispattu and fair in Pata Dumbara.  
 Rainfall : sufficient, and in some korales excessive.  
 Prices : paddy, Re. 1.50 per bushel ; kurakkan, Re. 1.25 per bushel ; cocoanuts, Rs. 5 per 100.

## MATALE DISTRICT.

Rainfall registered at Matalé : 14.53 in.  
 Paddy : yala fields have been reaped ; crop satisfactory. Maha cultivation is going on, and some fields have already been sown.  
 Dry grain : kurakkan chenas are being sown.  
 Tanks in Matale North : more or less three-quarters full.  
 Health of cattle : good.  
 Health of people : good.

## NUWARA ELIYA DISTRICT.

Kotmale District.—Paddy cultivation : weeding and transplanting are carried on very satisfactorily on maha fields. Kurakkan is being harvested with satisfactory results. Rainfall was very satisfactory. Fruits were scarce, but the supply of vegetables was good. Prices of articles were normal.  
 Uda Hewaheta.—Paddy cultivation : yala cultivation is fair, and the plants, which are now about two months old, look healthy. Prospects are very promising. Fruits and vegetables were scarce in consequence of the drought during preceding month. There was a satisfactory rainfall between October 1 and 18, which was very favourable for the young plants.  
 Walapane Division.—Yala harvest is being gathered in some villages, and in other villages the crops are in different stages of maturity. The standing crops have suffered to a certain extent from the drought of the preceding month. Chenas are being sown with kurakkan and Indian corn. The supply of vegetables and fruits was satisfactory. The rainfall during the month lasted for ten days.

## NORTHERN PROVINCE.

## JAFFNA DISTRICT.

Weather : heavy, but partial rain fell throughout the district, accompanied by thunder and lightning, on the 1st, 4th, 12th, 17th, 20th, 21st, and between the 25th and 31st, with partial showers between the 13th and 16th. The rainfall registered at the Public Works Department Office, Jaffna, was 7.53 in. The wind was in general from the north-east.

Paddy, kalapokam, 1896 : sowing of paddy was completed. Weeding and transplanting were carried on throughout the district. The prospects of the crop are reported good, if the rains continue.

Dry grain crop : varaku and karuttachchamy are in plants. Kurakkan in plants and ear, and the prospects reported good.

Prices of staple articles : paddy, between Re. 1.62½ and Re. 1.87½ per bushel ; rice, Rs. 3.62½ per bushel ; kurakkan, Re. 1.50 per bushel ; varaku, Re. 1.25 per bushel ; tinaichchamy, Re. 1.50 per bushel ; panichchamy, Re. 1.50 per bushel.

## MANNAR DISTRICT.

Rainfall : several partial showers of rain during the month. Wind variable. Rainfall registered is 7.42 in.

State of crops : paddy in Mantai and dry grains in Mannar island in plants, and doing well. Sowing and preparations for sowing continue.

Prices of grain : paddy, Re. 1.25 per bushel ; rice, Rs. 3.50 per bushel ; kurakkan, Re. 1 per bushel.

Health of people : fever prevails.

## MULLAITTIVU DISTRICT.

Crops : sowing for kalapokam of manavari lands and tank lands going on.

Weather : good rain in Karikkadumulai south and Tunukkai, but more rain is wanted.

General health : fair. In some villages fever and dysentery have prevailed.

Prices of articles : paddy, Re. 1.37½ per bushel ; rice, Rs. 3 per bushel ; kurakkan, Re. 1 per bushel ; varaku, 75 cents per bushel ; ellu, Rs. 3.50 per bushel ; uluntu, Rs. 3.50 per bushel ; kollu, Re. 1.50 per bushel ; payaru, Rs. 3.50 per bushel ; maniocca, 5 cents per lb. ; palmirah jelly, Re. 1.50 per koodai (basket).

## VAVUNIYA DISTRICT.

[Not received.]

## SOUTHERN PROVINCE.

## GALLE DISTRICT.

Paddy, maha : sowing in Talpe pattu, Four Gravets, and Akmimana nearly over. The seed paddy sown in low-lying fields and plants in blade have been damaged by heavy rain. Sowing has commenced in both Hinidum and Gangaboda pattus, while in Bentota-Walallawiti korale and Wellaboda pattu preparations are being made.

Dry grain : no cultivation worth reporting yet.

Miscellaneous : jak, breadfruit, plantains, and potatoes are scarce. The other vegetables are in fair supply and prices moderate. Coconut crop middling ; price per thousand Rs. 30 to Rs. 35.

Price of staple products : rice, from Rs. 3.50 to Rs. 4 per bushel ; paddy, Re. 1.50 per bushel ; kurakkan, Rs. 2 ; mederi, Re. 1.50 ; and amu, Re. 1.25 per bushel.

Rainfall : 16.84 in.

Health : satisfactory—no epidemic disease having broken out anywhere in the district.

Cattle disease prevailed in the interior divisions of Bentota-Walallawiti korale.

## MATARA DISTRICT.

Paddy : good.

Dry grain : good.

Prices : paddy and fine grain, Re. 1.50 per bushel.

## HAMBANTOTA DISTRICT.

Rainfall : some heavy showers during the month, but no regular monsoon rains.

Paddy and fine grain : harvesting of yala crop over. Fields are being cultivated for maha. Chenas have been sown with fine grain.

Health : health of people and cattle generally good.

Prices in Giruwa pattu west as below : rice, Rs. 3.50 per bushel ; paddy, Re. 1.50 per bushel ; kurakkan, Re. 1.50 per bushel ; coconuts, Rs. 30 per 1,000 ; plantain bunches, Rs. 50 per 100 ; ash-pumpkins, Rs. 15 per 100 ; Indian corn, 50 cents per 100 cobs ; jak fruits, Rs. 25 per 100 ; gingelly, Rs. 2 per bushel ; sweet potatoes, 75 cents per cwt.

## EASTERN PROVINCE.

## BATTICALOA DISTRICT.

Paddy : all harvests of 1896 are over in this month. Sowing of early munmari paddy for harvest of 1897 which was delayed last month for want of rain, is being hurried on.

Other grain : Indian corn and fine grain cultivation on Crown chena lands and on new private lands in progress.

Price of paddy : Re. 1.25 a bushel.

Rainfall : 6.09 in. Neither too much nor too little, but has been proportionate to the cultivation in progress.

Health of people : good.

Health of cattle : hoof disease disappearing.

## TRINCOMALEE DISTRICT.

Rainfall : 3.96 in.

Paddy : munmari cultivation in the three divisions fairly advanced ; plants healthy and vigorous.

Tobacco lands being prepared for cultivation of 1897.

Dry grain : none.

Fisheries : good.

Prices of articles : paddy, Re. 1.25 ; rice, Rs. 3 ; dry grain, Re. 1.25.

## NORTH-WESTERN PROVINCE.

## KURUNĠGALA DISTRICT.

[Not received.]

## PUTTALAM DISTRICT.

Paddy : in Demala hatpattu fields are being prepared for maha cultivation of 1897. In Puttalam, Akkarai south, and Rajakumarawanni pattus paddy is being sown. In Pomparippu and Akkarai pattu north paddy has been sown in some of the fields and is springing up ; some of the fields are being prepared for sowing ; prospect fair.

Fine grain : chenas are being prepared and sown for maha cultivation in Demala hatpattu ; and in Puttalam Akkarai, and Rajakumarawanni pattus there are tender plants.

Staple products : rice, from Rs. 3.75 to Rs. 4 per bushel ; coconuts, Rs. 3.50 to Rs. 4 per 100.

Rainfall : the weather has been wet during the month, and the rainfall registered is 15.07 in., but rain is still wanted in Pomparippu pattu.

## CHILAW DISTRICT.

*Northern Division.*—Fields being ploughed for cultivation of bala-wi ; ma-wi and elenkali cultivation for kekulan is over.

*Central Division.*—6,104 bushels of ma-wi and elankali are reported to have been cultivated, of which 42 bushels have been damaged by water. A large area is under water, and it is feared the crops will be further damaged. High level fields are in excellent condition. Fine grain crop is satisfactory.

*Southern Division.*—The bala-wi cultivation is still going on, 105 bushels having been sown during last month. Ma-wi crops are thriving, and dewareddiri crops have been reaped.

## NORTH-CENTRAL PROVINCE.

## ANURADHAPURA DISTRICT.

Rainfall : at Anuradhapura 14.53 in. It has been satisfactory throughout the district, except towards Kurunegala.

Paddy : crop fair. The yala crop has been harvested, and cultivation for the maha season has commenced in Nuwaragampalata.

Tanks : some tanks are full, some are half full, some are quarter full, and some have no water at all.

Health of cattle : cattle murrain is prevalent in almost all the palatas, but mostly in Nuwaragam palata. Steps have been taken to check the further spread of the disease.

Health of people : The health of the people throughout has been fair. A few cases of chickenpox have appeared in some villages of Kalagam palata.

## PROVINCE OF UVA.

## BADULLA DISTRICT.

Sowing of yala fields going on. Paddy plants on already sown fields are thriving well. The clearing of chenas over, but owing to the early rains most of the cultivators failed to burn them ; and in parts of Wiyaluwa, where the people entirely depend upon this form of cultivation, there is a possibility of distress in consequence. Sowing of kurakkan on prepared chenas is going on. Fruit and vegetables plentiful and cheap. Health of people good, except the usual complaints of fever and colds. Health of cattle good in all the divisions, except Buttala, where cattle are suffering from murrain.

## PROVINCE OF SABARAGAMUWA.

## RATNAPURA DISTRICT.

Paddy : yala crops throughout the district have been harvested ; outturn good. The maha crops are still young, and are progressing fairly. Fields for the second maha crops in Nawadun korale are being cultivated. The wet weather which continued during the month was favourable for the maha crops and unfavourable for harvesting crops.

Dry grain : yala crops on the chenas and owitas in Nawadun korale were harvested. Maha chenas are young and vigorous, and the prospects are favourable. Kurakkan chenas in the Bintenna of Kolonna and Meda korales are being sown. The weather is favourable for them.

Cattle : no disease among cattle is reported.

Health of the people is satisfactory.

## KĠGALLA DISTRICT.

Paddy : yala has been harvested ; the yield is in general good. Paddy already sown for maha is doing well. Late maha fields are being sown.

Dry grain : hill paddy and iringu prospects are good. Kurakkan harvest is nearly over ; the yield is in general good. Tana sown in Beligal korale and Galboda and Kinigoda korales has been reaped ; outturn is good. Amu is being sown : in Beligal korale a few chenas have been sown with meneri.

Prices : paddy, Re. 1.25 per bushel ; hill paddy, Re. 1 per bushel ; kurakkan, 75 cents to 87 cents per bushel ; mun, Rs. 3 to Rs. 3.25 per bushel ; iringu, Re. 1.50 to Rs. 2 per bushel ; gingelly, Rs. 3.50 per bushel ; tana, Re. 1.25 per bushel ; amu, 62 cents to 75 cents per bushel.

Rainfall : registered at Ambanpitiya 22.32 (up to 29th), Ruanwella 21.16. There have been heavy showers during the last ten days, and paddy crops have been slightly damaged.

Cattle disease : a few cases of foot-and-mouth disease were reported from Dehigampal korale, but the disease has disappeared.

Health of people is in general good.



## MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

		Rs. c.
<b>PUBLICATIONS FOR SALE at the Government Record Office, Colombo :—</b>		
<b>LEGISLATIVE ENACTMENTS, REVISED EDITION.</b>		
Vol. I., 1799 to 1882.—Bound in leather	...	7 50
Unbound	...	5 50
Vol. II., 1883 to 1889.—Bound in leather	...	7 50
Unbound	...	5 50
Vol. III., 1889 to 1894.—Bound in leather	...	7 50
Unbound	...	5 50
<b>NEW SERIES.</b>		
Vol. IV., Part I., 5 of 1894 to 3 of 1895	...	0 75
<b>OLD EDITION.</b>		
<i>Old Volume I.</i>		
All Proclamations, Regulations, and Ordinances in force in the Colony on 12th January, 1870 ... 15 0		
<i>Old Volume II.</i>		
Part	From	To
1 ...	6 of 1870	9 of 1871 ... 1 0
2 ...	10 of 1871	28 of 1871 ... 1 0
3 ...	1 of 1872	7 of 1873 ... 1 0
4 ...	8 of 1873	23 of 1873 ... 1 0
5 ...	1 of 1874	3 of 1875 ... 1 0
6 ...	4 of 1875	3 of 1876 ... 1 0
7 ...	4 of 1876	4 of 1877 ... 1 0
8 ...	5 of 1877	8 of 1877 ... 0 50
9 ...	9 of 1877	23 of 1877 ... 1 0
10 ...	1 of 1878	16 of 1878 ... 1 0
11 ...	1 of 1879	15 of 1879 ... 1 0
<i>Old Volume III.</i>		
1 ...	1 of 1880	17 of 1880 ... 1 0
2 ...	1 of 1881	18 of 1881 ... 1 0
3 ...	1 of 1882	16 of 1882 ... 1 0
4 ...	1 of 1883	18 of 1884 ... 3 0
5 ...	19 of 1884	11 of 1885 ... 1 0
<i>Old Volume IV.</i>		
1 ...	12 of 1885	8 of 1886 ... 1 0
2 ...	9 of 1886	7 of 1887 ... 1 0
3 ...	8 of 1887	2 of 1888 ... 0 40
4 ...	3 of 1888	15 of 1889 ... 2 70
<i>Old Volume V.</i>		
1 ...	16 of 1889	8 of 1890 ... 0 85
2 ...	9 of 1890	1 of 1891 ... 0 45
3 ...	2 of 1891	8 of 1892 ... 0 95
4 ...	9 of 1892	28 of 1892 ... 0 60
5 ...	1 of 1893	4 of 1894 ... 0 55
<b>Special Editions of the following, with Tables of Sections and Indices, in paper covers, are obtainable :—</b>		
The Penal Code (2 of 1883)...	...	2 0
The Criminal Procedure Code (3 of 1883)	...	3 0
The Courts Ordinance (1 of 1889)	...	0 50
The Civil Procedure Code (2 of 1889)	...	5 0
The Penal Code, in Sinhalese or in Tamil	...	1 0
The Criminal Procedure Code, in Sinhalese or in Tamil	...	1 50
<b>Books of Ordinances passed in the following Sessions (old Quarto Edition) can be had, price Re. 1 each :—1836, 1842, 1843, 1846, 1848, 1849, 1850, 1851, 1854, 1855, 1856, 1857, 1860, 1863-4, 1866-7, 1867-8, 1869-70, 1870-1, 1872-3, 1873.</b>		
Separate copies of Ordinances in English (where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof.		
The Evidence Act, 1895, with Index	...	0 60
Municipal Councils' Ordinance, No. 7 of 1887	...	0 50
Regulations under the Merchandise and Trade Marks Ordinance of 1888	...	0 15
Petroleum Rules, 1896	...	0 10
Copies of Government Minutes, Notifications, and Regulations, &c. (where available), for every 8 pages octavo or 4 pages quarto	...	0 5
Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87	...	1 0
Schedule of Proclamations, &c., promulgated during 1894	...	1 0
Colonial Office Lists (annual)	...	4 0
Ceylon Civil Lists (annual)	...	1 0
Ceylon Blue Books (annual)	...	10 0
Administration Reports (annual), bound volumes	...	10 0
Do. single reports	each 4 pp.	0 5
Sessional Papers, bound volumes	...	10 0
Do. single papers	each 4 pp.	0 5
Customs Annual Returns	...	1 0
Customs Tariff	...	0 10
Customs Regulations	...	0 25
Census of Ceylon, 1891	...	12 0
<b>Dr. Müller's Report on Inscriptions of Ceylon :—</b>		
Text	...	5 0
Plates	...	5 0
<b>Architectural Remains of Anurádhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A. :—</b>		
In boards	...	40 0
In cloth	...	60 0
<b>Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon</b> ... 1 20		
<b>Reports on the Archæological Survey of Ceylon :—</b>		
Kégala District	...	6 0
Anurádhapura (I.)	...	0 50
Do. (II.)	...	1 0
Do. (III.)	...	1 60
Do. (IV.)	...	1 0
Do. (V.)	...	2 25
Do. (VI.)	...	2 0
Do. (VII.)	...	4 0
<b>The Maháwansa :—</b>		
Original Páli Text, Part I.	...	7 50
Do. Part II.	...	7 50
Sinhalese Translation, Part I.	...	5 0
Do. Part II.	...	5 0
Wijesinha's English Translation of Part II, with Turnour's Translation of Part I.	...	7 50
<b>The Mahawansa Tika, with Mahawansa Pali, bound in stiff covers</b> ... 7 50		
Do. do. unbound	...	6 50
Saddharmalankaraya	...	2 0
Extracts from the "Pújawaliya" (English)	...	1 0
Do. do. (Sinhalese)	...	0 75
Nitinighanduwa, English	...	1 0
Do. Sinhalese	...	1 0
Moggallana Panchika Pradipa	...	1 0
The Tésawalamai	...	0 50
Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee	...	1 0
<b>The Green-Scale Bug in connection with the Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E. Ernest Green (illustrated)</b> ... 1 0		
<b>The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen :—</b>		
Parts I. and II. combined (with plates)	...	38 50
Part III. (with plates)	...	20 0
Lapidarium Zeylanicum	...	31 50
Lepidoptera of Ceylon, in 13 Parts, with coloured plates	each part	14 50
Dravidian Comparative Grammar	...	13 0
Páli Grammar	...	5 0
<b>Glossary of Native Words occurring in Official Documents (second edition)</b> ... 0 50		
Do. (third edition)	...	0 30
<b>Catalogue of Páli, Sinhalese, and Sanscrit Manuscripts in Temple Libraries</b> ... 0 50		
<b>Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit, Páli and Sinhalese Works</b> ... 5 0		
<b>Rules of the Public Service Mutual Guarantee Association</b> ... 0 10		

	Rs. c.
Rámanáthan's Reports, 4 vols. ... each vol.	22 0
Reports of the Temple Lands Commissioners, 1857 to 1865 ...	0 50
Papers relating to Buddhist Temporalities, 1876 ...	1 0
Itinerary of Ceylon Roads:—	
Part II.—Minor Roads (1888), with Map ...	8 0
Do. do. without Map ...	3 0
Gazetteer of the Western Province ...	0 50
District Manuals:—	
Mannár, by the late W. J. S. Boake, c.c.s. ...	1 0
Uva, by H. White, c.c.s. ...	2 50
Nuwara Eliya, by C. J. R. Le Mesurier, c.c.s. ...	5 0
Vanni Districts, by J. P. Lewis, c.c.s. ...	5 0
Register of Books printed in Ceylon and registered under Ordinance No. 1 of 1885:—	
Part I., 1885-88 ...	1 25
Part II., 1888-92 ...	1 40
Part III., 1892-94 ...	1 50
Tables for calculating Pensions under the Widows' and Orphans' Pension Fund ...	0 25
Exchange Compensation Tables ...	0 50
Pybus's Mission to Kandy ...	0 50

Application for any publication in the above List should be made to the *Government Recordkeeper*, at the Colonial Secretary's Office, Colombo, and should be accompanied by payment in advance.

Payment should be made by Post Office Order, Government Draft, or uncrossed Cheque on a Colombo Bank. *Stamps will not be accepted in payment.*

J. J. THORBURN,  
Acting Government Recordkeeper.

June, 1896.

**THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE** is published every *Friday* at the Government Printing Office, Colombo.

The Subscription, Rs. 3 per quarter, is payable in advance, and can only be booked to terminate at the end of a quarter.

Single copies, when available, 25 cents each.

*Charges for approved Advertisements, payable in advance.*

	Rs. c.
A column ...	7 50
Two-thirds of a column ...	5 0
Half a column ...	4 0
For small notices not exceeding 20 lines (9 words as a rule to the line) ...	2 50

Second and third insertions (consecutive), two-thirds and one-half, respectively, of the above rates.

Cheques on outstation Banks must include usual Bank commission.

Advertisements should reach the Government Printer before noon on *Thursday*.

**THE NEW LAW REPORTS**, issued by authority. Subscription, Rs. 10 per volume of twelve parts, payable in advance to the Government Printer.

Back Numbers and Volumes of **THE SUPREME COURT CIRCULAR** (publication of which was discontinued on December 31, 1891) are also on sale at the Government Printing Office, as follows:—

	Rs. c.
Volume I. ...	3 25
Volumes II. to IX., each ...	6 50
Separate Numbers, each ...	0 25

For all other Government Publications application should be made to the *Recordkeeper*, at the Government Record Office, Colombo.

G. J. A. SKEEN,  
Government Printer.

**THE "KEW BULLETIN"** of miscellaneous information is issued as an occasional publication from the Royal Gardens at Kew.

It contains notes on the economic products of plants which have been made the subject of particular study and investigation at Kew, and it is intended to be a means of communication to persons interested in Botanical subjects and products in India and the Colonies.

The "Bulletin" is published in London by Messrs. Eyre & Spottiswoode, East Harding street, Fleet street, E.C., and 32, Abingdon street, S.W., and it may be obtained directly from them or through any Bookseller.

Price 4d. per copy. By post: 5d. per copy.

Back numbers, previous to January, 1893, 2d. per copy, when available.

The price of the Annual Volume of the "KEW BULLETIN" for each year, with rates of postage, is as follows:—

Year.	Price.	Price (including Postage).	
		United Kingdom.	Foreign and Colonial.
	<i>s. d.</i>	<i>s. d.</i>	<i>s. d.</i>
1891 ...	3 0	3 4½	3 6½
1892 ...	3 0	3 4½	3 6½
1893 ...	3 0	3 4½	3 6½
1894 ...	3 0	3 4½	3 7½
1895 ...	3 0	3 4½	3 6½

The Annual Volumes for 1887 to 1890 are out of print and cannot now be supplied.

The Index to the first five volumes, being Appendix IV. 1891, may be had separately, price 2d.

The Bulletin is also sold by John Menzies & Co., of Edinburgh and Glasgow, and Hodges, Figgis & Co., Limited, of Dublin.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, October, 1896.

#### Statement of Arrivals and Departures of Coolies during the Month of September, 1896.

Ports.	Arrivals.	Departures.	From the commencement of the Year.	
			Arrivals.	Departures.
<i>Colombo.</i>				
Men ...	7,658	5,974	57,251	49,733
Women ...	1,690	1,401	12,676	12,277
Children ...	1,224	336	10,202	4,091
<i>Negombo.</i>				
Men ...	—	—	192	217
Women ...	—	—	65	67
Children ...	—	—	17	14
<i>Pesalai.</i>				
Men ...	1,877	833	15,966	5,530
Women ...	615	201	5,080	1,126
Children ...	186	41	1,435	298
<i>Vankalai.</i>				
Men ...	—	—	1,543	3,555
Women ...	—	—	408	914
Children ...	—	—	144	294
	13,250	8,786	104,979	78,116

Customs, Colombo,  
November 4, 1896.

LIONEL F. LEE,  
Principal Collector.

**A** SPECIALLY prepared list of the Post Offices in the Madras Presidency and South India, for the use of Superintendents of estates employing cool labour, can now be obtained at the General Post Office, Colombo, at 37 cents a copy.

Application for copies of these books should be made to the Superintendent, Money Order Department.

By order,

F. W. VANE,  
Assistant Postmaster-General.

Postmaster-General's Office,  
Colombo, November 2, 1896.

## NOTICES CALLING FOR TENDERS.

**S**EALD Tenders (in duplicate) from persons willing to contract for the supply of the under-mentioned articles for the use of Government from January 1 to December 31, 1897, will be received up to 12 o'clock noon on Saturday, November 7, 1896 :—

To be marked on the envelopes "Tender for Cattle Food, Colonial Store :"—

- Cocoanut branches with green leaves, per 100 branches.
- Best cocoanut poonac, per cwt.
- Best gingelly poonac, do.
- Collu, per bushel.
- Country paddy, per bushel.

Deposit for tender forms, Rs. 25.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Colonial Storekeeper and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

A deposit, as noted above, will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the Colonial Storekeeper—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

The amount of security to be given, and all other necessary information, can be ascertained on application at the Colonial Storekeeper's office.

The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderer's own lawyers, in which case the name or stamp of the Proctor who drafted the bond should be affixed to the document. But if a contractor submits a security bond which does not bear the name or stamp of the lawyer who drafted it, he will be required to pay a fee of Rs. 10-50 to the Attorney-General for approving such bond.

The security bond should be furnished immediately on acceptance of tender being notified.

All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

JNO. ROOT,  
Colonial Storekeeper.

Colonial Store,  
Colombo, October 15, 1896.

## Amended Notice.

**S**EALD Tenders (in duplicate) for the under-mentioned service on account of the Colonial Store Department will be received up to noon on Tuesday, November 10, 1896 :—

To be marked on the envelopes "Tender for Landing, &c. Coal and Coke per Steamers and Sailing Ships."

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Colonial Storekeeper and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

2. For landing with the utmost despatch all coal and coke arriving at the port of Colombo by steamers and sailing ships for the Railway, and delivering the same at

the Railway Store or Railway Station at Maradana, at the vicinity of the Railway line near the Lotus pond, or at any other place within the gravets of Colombo.

3. The rate demanded should be at per ton, and should include the cost of stacking materials, when required, at such places as may be pointed out.

4. All small coal and coke should be bagged on board-ship and conveyed and delivered so bagged. Not less than 350 tons coal should be landed per working day, and loaded into trucks at the Wharf for transport to the Railway at the rate of 200 tons per working day if required.

5. All coal and coke should be removed from the Wharf to the Railway premises by railway, the Government supplying a sufficiency of trucks at the Battenberg Battery siding, and receiving them from contractor on Wharf weighing machine, the contractor paying the Traffic Manager for transport at the rate of 50c. per ton for all materials, the loading and unloading of trucks being done at the expense and risk of the contractor. If wagons be detained beyond the time allowed (24 hours), the contractor to pay demurrage.

6. The contractor will be required to shunt all trucks from the Main line on to the siding at the Breakwater, and thence back on to Main line.

7. The weight ascertained at the Railway weigh-bridge at the Wharf Station, *minus* weight of bags, shall be that for which the contractor will be paid.

8. Parties tendering are requested to state rates for contract to run for one, two, or three years.

9. An allowance of 2 per cent. on the bill of lading quantity will be made to the contractor for wastage.

10. The contractor will be bound to accept in all cases the conditions of the charter-party as regards discharge of the ship; and all demurrage and other charges which may result from a failure to comply with such conditions shall be borne by the contractor.

11. Tenders should be made upon forms which will be supplied upon application at the Office of the Colonial Storekeeper.

12. No tender will be considered unless it is on such printed form, and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

13. Each party will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 150, which will be returned in the event of his tender not being accepted; but which will be forfeited in the event of his declining to carry out his tender or any portion of it which may be accepted.

14. The amount of security—which must be real, not personal—to be given, and all other necessary information, can be ascertained on application at the Colonial Storekeeper's Office.

15. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderer's own lawyers, in which case the name or stamp of the Proctor who drafted the bond should be affixed to the document. But if a contractor submits a security bond which does not bear the name or stamp of the lawyer who drafted it, he will be required to pay a fee of Rs. 10-50 to the Attorney-General for approving each bond.

16. The Government reserves to itself the coal that may be salvaged from the Harbour.

17. The security bond should be furnished forthwith on acceptance of tender.

18. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

19. The Government reserves to itself the right, without question, to reject any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

JNO. ROOT,  
Colonial Storekeeper.

Colonial Store,  
Colombo, October 20, 1896.

**S**EALD Tenders, marked on the envelopes "Tender for Shipping and Landing Stores for the Public Works Department," will be received up to noon on Monday, November 16, 1896, from persons willing to contract for the under-mentioned service :—

For shipping and landing stores of the Public Works Department to and from steamers and sailing vessel in the Colombo Harbour during the year 1897.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Director of Public Works and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

The tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the office of the Director of Public Works, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

A deposit of Rs. 20 will be required before any form of tender is issued ; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of the contract. The amount of the bond and all other necessary information can be ascertained at the office of the Director of Public Works.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

Persons whose tenders are accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers, the name or stamp of whom should be affixed to the document.

Every alteration should bear the initials of the tenderer, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

The security bond should be perfected before December 31, 1896.

**NOTE.**—The stores to be received in Colombo at the Colombo export jetties.

H. WARD,  
for Director of Public Works.

Colombo, October 20, 1896.

**S**EALD Tenders, marked on the envelopes "Tender for Conveyance of Materials by Boat between \_\_\_\_\_," will be received up to noon on Monday, November 23, 1896, from persons willing to contract for the under-mentioned service. The stations between which the goods are to be carried are to be specified outside the envelope containing the tender :—

For conveyance of materials by boat to and between the under-mentioned places during the year 1897 :—

To and from Colombo and Puttalam and intermediate stations and branch canals and backwaters, at Rs. \_\_\_\_\_ per mile per cwt.

To and from Colombo and Ruanwella and intermediate stations and branch canals and backwaters, at Rs. \_\_\_\_\_ per mile per cwt.

To and from Colombo and Bolgoda and intermediate stations and branch canals and backwaters, at Rs. \_\_\_\_\_ per mile per cwt.

To and from Colombo and Digarolla and intermediate stations and branch canals and backwaters, at Rs. \_\_\_\_\_ per mile per cwt.

To and from Colombo and Ratnapura (*via* Kalutara) and intermediate stations and branch canals and backwaters, at Rs. \_\_\_\_\_ per mile per cwt.

Two tons to be taken as a boat load.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Director of Public Works and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

The tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the office of the Director of Public Works, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

A deposit of Rs. 20 will be required before any form of tender is issued ; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of the contract. The amount of the bond and all other necessary information can be ascertained at the office of the Director of Public Works.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

Persons whose tenders are accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers, the name or stamp of whom should be affixed to the document.

Every alteration should bear the initials of the tenderer, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

The security bond should be perfected before December 31, 1896.

H. WARD,  
for Director of Public Works.

Public Works Department,  
Colombo, October 22, 1896.

**S**EALD Tenders (in duplicate) marked on the envelopes "Tenders for Conveyance of Materials by Cart from Matale to Stations in the North-Central Province," will be received up to noon on Monday, November 23, 1896, from persons willing to contract for the under-mentioned service during 1897, 1898, and 1899 :—

For conveyance of materials by cart to and from Matale and Dambulla and intermediate stations.

For conveyance of materials by cart to and from Matale and any stations in the North-Central Province.

For conveyance of materials by cart to and from any station in the North-Central Province and any other station in the North-Central Province.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Director of Public Works and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

The tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the office of the Director of Public Works, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

A deposit of Rs. 20 will be required before any form of tender is issued ; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of the contract. The amount of the bond, and all other necessary information can be ascertained at the office of the Director of Public Works.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

Persons whose tenders are accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers, the name or stamp of whom should be affixed to the document.

Every alteration should bear the initials of the tenderer, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

The security bond should be perfected before December 31, 1896.

H. WARD,  
for Director of Public Works.

Public Works Department,  
Colombo, October 24, 1896.

**S**EALÉD Tenders (in duplicate) will be received up to 12 o'clock noon on Saturday, November 14, 1896, from persons willing to contract for supply of the under-mentioned articles for the use of Government from January 1 to December 31, 1897.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Colonial Storekeeper and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

To be marked on the envelopes "Tender for Basel Mission Tiles, Colonial Store."

Tiles, flat  
 Tiles, half  
 Tiles, ridge  
 Tiles, glass  
 Tiles, ventilation

To be delivered in such quantities as may be required from time to time.

Deposit for tender forms, Rs. 100.

To be marked on the envelopes "Tender for Mangalore or Basel Mission Tiles, Railway."

Tiles, flat  
 Tiles, half  
 Tiles, ridge  
 Ventilators  
 Glass tiles

To be delivered in such quantities as may be required from time to time.

Deposit for tender forms, Rs. 25.

2. A deposit, as noted above, will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

3. The deposit must be made at the Treasury or Kachchéri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

4. No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the Office of the Colonial Storekeeper—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

5. Persons who tender must deposit samples with the Colonial Storekeeper before the date on which the tenders are considered, of which due notice will be given. No tender will be considered if the samples are not so deposited.

6. The amount of security to be given, and all other necessary information, can be ascertained on application at the Colonial Storekeeper's Office.

7. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderer's own lawyers, in which case the name or stamp of the Proctor who drafted the bond should be affixed to the document. But if a contractor submits a security bond which does not bear the name or stamp of the lawyer who drafted it, he will be required to pay a fee of Rs. 10-50 to the Attorney-General for approving each bond.

8. The security bond should be furnished immediately on acceptance of tender being notified.

9. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

JNO. ROOT,  
 Colonial Storekeeper.

Colonial Store,  
 Colombo, October 28, 1896.

**S**EALÉD Tenders, marked on the envelopes "Tender for Supply of Materials," will be received up to noon on Monday, November 30, 1896, from persons willing to contract for the under-mentioned services:—

For supplying materials for the use of the Public Works Department, Kandy District, at the following stations during the year 1897:—To be delivered at Kandy within Municipal limits, Deltota, Hanguranketa, and Maturata:—

Half round tiles, per 1,000  
 Ridge tiles, per 1,000  
 Bricks, per 1,000  
 Cadjans, per 1,000  
 Jak reapers, per 1,000 lin. ft.  
 Jakwood planks, 2 in. per 100 square  
 Do. 1½ in. do.  
 Do. 1¼ in. do.  
 Do. 1 in. do.  
 Do. ½ in. do.

Jakwood in scantlings, sawn die square, per cubic ft.  
 Lunumidella ceiling boards, per 100 square ft.  
 Lime, slaked, per cubic ft., measured in the cart  
 Lime, slaked, per bushel  
 Gunny bags, second-hand, each  
 Mana grass, per 100 bundles  
 Charcoal, per cwt.  
 Talipots, each  
 Oil, cocoanut, per gallon  
 Oil, kerosine, per gallon  
 Bamboos, each

2. Each tender to give separate rates for materials delivered at each station.

3. The tenders are to be made in duplicate on forms which will be supplied upon application at the office of the Government Agent, Kandy, or his Assistants at Matale and Nuwara Eliya, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form. The original should be forwarded direct to the Director of Public Works and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both to be forwarded at the same time.

4. A deposit of Rs. 20 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

5. A cash security for the due fulfilment of the contract, in each case of Rs. 100, shall be made by the contractor, which security will be paid to the Hon. the Treasurer of Ceylon, and the same shall bear the usual Government interest.

6. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

7. Persons whose tenders are accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers, the name or stamp of whom should be affixed to the document.

8. Every alteration should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

H. WARD,  
 for Director of Public Works.

Public Works Department,  
 Colombo, October 29, 1896.

**T**ENDERS are invited for the earth excavation and filling required in the first 7 miles of the channel and flood bank leading from the Tekkam to the Giant's Tank.

Tender forms will be supplied by the President of the Provincial Irrigation Board, Northern Province, the Secretary of the Central Irrigation Board, or at any Kachcheries, on a deposit of Rs. 20 being made.

Tenders will be received up to 12 noon on Monday, November 23, 1896, by the President of the Provincial Irrigation Board, Northern Province.

All tenders to be forwarded in sealed envelopes and marked "Tenders for Earthwork, Giant's Tank."

*Conditions of Contract.*

All earth to be cut as directed and deposited in the positions and manner prescribed by the officer in charge or the overseers acting for him.

All grass, weeds, and "cheddy" to be removed before any earth is deposited.

Contractors must state in their tenders whether they intend to provide their own tools and baskets or not.

Rattan baskets can be supplied at cost price, and tools can be supplied free, provided they are returned.

Any tools lost will be charged at the usual Government rates.

Cadjans will be supplied free, and an allowance made for building shelters or lines.

Puliyadyirakkam,  
September 17, 1896.

L. M. ACLAND,  
Irrigation Officer.

## SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

**T**WENTY-FOUR barrels of cement sweepings will be sold by public auction on Thursday, November 12, 1896, at 3 o'clock P.M., at the old Telegraph Office, opposite Messrs. Walker, Sons & Co.'s offices.

T. TWYNAM,  
for Colonial Storekeeper.

Colonial Store,  
Colombo, October 29, 1896.

**N**OTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles belonging to the Colombo Museum will be sold by public auction at the Colombo Museum on Tuesday, November 10, 1896, at 11 A.M. :—

1 gun	1 sieve, tea
1 lamp, moth trap	1 spray diffuser
2 mamoties	20 stands for fishes and water mammals
1 moth trap	43 stands for specimens, flat, painted
2 nippers	1 tape box for measuring
1 penknife	1 trough, lead-lined
1 pump, Merryweather	1 water cart
1 rake, garden	2 watering pots
2 pairs scissors	2 wire cutters
1 pair scissors, small, pruning	

Colombo Museum,  
October 29, 1896.

GERARD A. JOSEPH,  
for Director.

**T**HE following unclaimed articles lying at the Police Station, Kandy, will be sold by public auction on Saturday, November 21, 1896, at 2 P.M. :—

1 knife	1 wooden tub
2 sticks	1 cane
1 penknife	1 pouch
1 stick	1 monkey
1 glove	2 fowls
1 cloth belt	1 table knife
1 knife	1 clasp knife
1 handkerchief	1 umbrella
1 clasp knife	33 sticks tea lead

ALLANSON BAILEY,  
Government Agent in Charge of Police.

Police Office,  
Kandy, October 27, 1896.

**N**OTICE is hereby given that the following unserviceable articles will be sold by public auction on Saturday, November 28, 1896, at 11 A.M., at the premises of the Minor Courts, Kayts :—

1 table	1 Chubb's padlock
2 chairs	1 rat-trap
2 padlocks	

C. W. KATIRAVALUPILLAI,  
Commissioner and Police Magistrate.

Minor Courts,  
Kayts, October 27, 1896.

### Return of Immigrants and Emigrants at the Port of Colombo during the Week ended November 4, 1896.

	Men.	Women.	Children.	Infants.	Total.
Immigrants (coolies) ...	1,061 ...	243 ...	179 ...	64 ...	1,547
Emigrants (all classes) ...	770 ...	209 ...	38 ...	14 ...	1,031

J. DONNAN,  
Master Attendant.

Supplement to the Ceylon Government Gazette, No. 5,436 Part 1.—November 6, 1896.

---

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON AND REGISTERED  
UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1885.

---

FOR THE QUARTER ENDED SEPTEMBER 30, 1896.

## STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON, and Registered

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
3336. The Tropical Agriculturist, Vol. XV., No. 12	English	A. M. & J. Ferguson	Agriculture	"Observer" Press, Colombo	"Observer" Office Colombo
3337. Rewatti Kathawa	Sinhalese	M. D. H. C. Appuhamy	Buddhism	Colombo	Colombo
3338. Mahasamaya Sustraya	Sinhalese and Páli	Prema Chandra Dharmasena	do.	do.	do.
3339. Badoura	Sinhalese	D. H. S. Abayaratna	A story from the Arabian Nights' Entertainments	do.	do.
3340. Badoura (composed according to Hindustani rhymes)	do.	do.	Theatrical songs	do.	do.
3341. The Ceylon Churchman, Vol. III., No. 6	English	Rev. F. H. de Winton	Ceylon church news	do.	do.
3342. The Monthly Literary Register, Vol. IV., No. 6	do.	A. M. & J. Ferguson	Literary register	do.	do.
3343. The Ceylon Churchman, Vol. III., No. 7	do.	Rev. F. H. de Winton	Ceylon church news	do.	do.
3344. Kusa Játaka	Sinhalese	Editor, Mudaliyár A. M. Gunasekara	Birth story of Gautama Buddha	do.	do.
3345. Tarawhatana	do.	W. G. S. Perera	Hawkers or touts	do.	do.
3346. The Edwardian, Vol. I., No. 1	English	W. W. Nelson	St. Edward's School Magazine	do.	do.
3347. The Abhisambodhi Mangala Kathawa (continuation of the Bodhisatvotpathi Mangala Kathawa)	Sinhalese	G. Perera	Enlightenment (the attainment of Buddhahood)	do.	do.
3348. Drill Exercises	English and Sinhalese	L. P. Jayasuriya	School drill	do.	do.
3349. Jinricksha Cruelty	English	W. Stanley	Jinricksha	do.	do.
3350. Waidyadhara Sangraha	Sinhalese	T. Karunaratna	Sinhalese medical science	do.	do.
3351. The Ceylon Temperance Chronicle July, 1896, Vol. I., No. 6	English	Walter Greve	Temperance	do.	Kandy
3352. Magulkapuralage Charítaya	Sinhalese	Wimaladasapiya	Humorous account of the doings of a matchmaker	Kandy	Mátalé
3353. Panjankam (Almanac)	Tamil	V. Sapapathy Ayer	The year Thurmugi	Kokuvil	Kokuvil
3354. The Life of Monsignor J. B. Vistarini	Sinhalese	A. W. de Silva	History of his life	Colombo	21, 5th Cross street



## under Ordinance No. 1 of 1885 during the Quarter ended September 30, 1896.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	1896. June	142 pages	Crown 4to	First	650	Printed	Re. 1	A. M. & J. Ferguson
Grantaprakasa Press	M. H. D. C. Appuhamy	do.	10 pages	Foolscap 8vo.	do.	2,000	do.	8c.	J. D. Fernando, 12, Dam street, Colombo
do.	J. D. Fernando	do.	70 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	25c.	Prema Chandra Dharma-sena, 30, Dam street, Colombo.
do.	Sri Lankesa Ranganee Theatrical Company	July 3	18 pages	do.	do.	2,000	do.	Re. 1	D. H. S. Abayaratna, 22, Dam street, Colombo.
R. Batuwan-tudáwa	do.	do.	32 pages	do.	do.	do.	do.	25c.	do.
"Examiner" Press	"Examiner" Press	do.	12 pages	Demy 4to.	do.	350	do.	do.	Rev. F. H. de Winton, Clergy House, Colombo
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	June	22 pages	Crown 4to.	do.	150	do.	40c.	A. M. & J. Ferguson
"Examiner" Press	"Examiner" Press	July 21	12 pages	do.	do.	350	do.	25c.	Rev. F. H. de Winton, Clergy House, Colombo
Wijayaratna & Co.	Wijayaratna & Co.	July 1	36 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	15c.	Mudaliyár A. M. Gunasekara, 9, Rudd's street, Maradana, Colombo
Dinalapkára Press	W. G. S. Perera	July 21	8 pages	do.	do.	2,000	do.	6c.	16, New Moor street, Colombo
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	June 30	30 pages	do.	do.	100	do.	—	W. W. Nelson, Nuwara Eliya
The Dharmawardhana Printing Works	M. A. Perera	May 25	32 pages	Demy 16mo.	do.	1,000	do.	Free	M. G. Perera, 1st Cross street, Pettah, Colombo
Victoria Press	L. P. Jayasuriya	June 20	24 pages	Demy 12mo.	do.	1,000	do.	20c.	L. P. Jayasuriya, Kalutara
Clifton Press	W. Stanley	July	4 pages	Demy 8vo.	do.	650	do.	—	W. Stanley, Maradana
Dharmawardhana Press	Secretary, Vaidyadhara Society	July 1	do.	Royal 4to.	Fifth	1,000	do.	Re. 1 per annum	Secretary, Vaidyadhara Society
Clifton Press	Walter Greve	do.	20 pages	Demy 8vo.	First	200	do.	20c.	Walter Greve, Kandy
The Buddhist Press, Kandy	H. D. H. Gunasekara	July 20	24 pages	do.	do.	2,000	do.	15c.	H. D. H. Gunasekara, Mátalé
Iragunatha Iyer Sothidaparepalana Madan Saraswati Press	Sana Ina Sivaram-chiya Iyer	June	96 pages	do.	do.	6,000	do.	25c.	—
	P. D. James Perera	July 5	8 pages	do.	do.	2,000	do.	3c.	P. D. James Perera

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
3355. Buddhism and Christianity compared	English	Oberis Alexander Jayasekera	Religion	Galle Fort	Galle Fort
3356. The Ceylon Evangelist, Vol. III., No. 11	do.	F. W. Jansz	Christianity	Colombo	Colombo
3357. A Pilgrimage to St. Anna's ...	Tamil	Ivana Candasamy,	Travels	do.	do.
3358. Kolamba Vistaraya ...	Sinhalese	M. H. A. Perera	A description of the town of Colombo	do.	do.
3359. Mahabatana ...	do.	Kirimetiya	The war between the Sinhalese and Portuguese	Brandiyawatta	Brandiyawatta
3360. Milinda Prasaya...	Páli	M. J. Rodrigo	Doctrines of Buddha	do.	do.
3361. The Home Messenger and Association Record for June, 1896, Vol. III., No. 5	English	W. A. Mackenzie	Young Men's Christian Association	Colombo	Colombo
3362. The Ceylon Review for June, 1896, Vol. II., No. 2	do.	Leslie Sadler	Miscellaneous	do.	do.
3363. The Ceylon Methodist Church Record for June, 1896	do.	Rev. T. Moscrop	Articles on Mission work	Kollupitiya, Colombo	Kollupitiya, Colombo
3364. Do. May, 1896 ...	do.	do.	do.	do.	do.
3365. Satyalokaya for June, 1896, Vol. I., No. 9	Sinhalese	S. de Silva	Religious	do.	Colombo
3366. Outlines of the Geography of the World	do.	D. E. Johannes, H. D. Lewis, & J. P. P. Samarasakera	Geography	do.	do.
3367. Histories from the New Testament	do.	Rev. C. W. de Silva	History	do.	Pettah, Colombo
3368. The Life of Our Lord Jesus Christ	do.	D. C. H. Ratnayaka, Muhandiram	Life of Christ	do.	do.
3369. A Digest of the Cases reported during the years 1820-95 Part IV.	English	H. Tiruvilangam	Digest of cases	Colombo	Colombo
3370. Kelani Valley Railway ...	do.	—	Papers	do.	do.
3371. The Royal College Magazine, Vol. IV., No. 2	do.	W. H. Perera & E. E. Davidson	Literary	do.	do.
3372. The Agricultural Magazine, Vol. VIII., No. 1	do.	C. Driberg	Agricultural magazine	do.	do.
3373. Sixth Standard Reader ...	Sinhalese	Simon de Silva, Mudaliyár	School book	do.	do.

## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
G. Nagappa	O. A. Jayasekera	1896. July 10	22 pages	Demy 8vo.	First	500	Printed	20c.	O. A. Jayasekera, 36, Lighthouse street, Galle
Evangelist Press	Scriptural Publication Society	May 30	4 pages	Royal folio	do.	500	do.	10c.	F. W. Jansz, Slave Island, Colombo
The "Muslem Friend" Office	—	June 29	8 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	do.	Bastian Appu, 35, Kochchikade
Lapkábhinava Visruta Press	W. D. Andris Appuhami	May 25	12 pages	do.	do.	3,000	do.	15c.	W. D. Andris Appuhami, Lakminipahana Book Stall, Pettah
N. J. Cooray	W. A. de Silva	June 10	24 pages	Demy 12mo.	do.	2,000	do.	8c.	W. A. de Silva, 9, 5th Cross street, Pettah
Vidiyasagara Press	M. J. Rodrigo	April	80 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	75c.	Kótté
Clifton Press	Young Men's Christian Association	July	30 pages	Foolscap 4to.	do.	200	do.	—	W. A. Mackenzie, Colombo
"Independent" Press	"Independent" Press	June 27	20 pages	Crown 4to.	do.	350	do.	40c.	—
Wesleyan Methodist Mission Press	Wesleyan Mission Press	June 24	do.	Royal 4to.	do.	250	do.	25c.	Rev. T. Moscrop, Kollupitiya
do.	do.	June 2	do.	do.	do.	250	do.	do.	do.
do.	Ceylon Religious Tract Society	June 16	16 pages	Demy 4to.	do.	500	do.	Re. 1 per annum	Ceylon Religious Tract Society, Kollupitiya
do.	D. P. Perera	June 15	124 pages	Demy 8vo.	Third	3,000	do.	75c.	D. E. Johannes and J. P. P. Samarasekera
do.*	Christian Literary Society	May 29	60 pages	Demy 12mo.	Sixth	3,000	do.	8c.	Christian Literature Society, Kollupitiya
do.	Ceylon Religious Tract Society	June 25	52 pages	Demy 8vo.	Third	2,000	do.	12c.	Ceylon Religious Tract Society, Kollupitiya
Capper & Sons	Capper & Sons	Aug. 3	20 pages	Royal 8vo.	First	400	do.	Re. 1	H. Tiruvilangam, Proctor, Supreme Court, Colombo
do.	do.	Aug. 4	46 pages	Foolscap folio	—	100	do.	—	—
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	July	32 pages	Demy 8vo.	do.	300	do.	50c.	W. H. Perera and E. E. Davidson
do.	do.	do.	14 pages	Crown 4to.	do.	100	do.	25c.	C. Driberg
Government Printer	Public Instruction Department	April 25	144 pages	Crown 8vo.	Second	3,000	do.	30c.	—

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
3374. Sinhalese First Book ...	Sinhalese	Simon de Silva, Mudaliyár	School book	Colombo	Colombo
3375. Sinhalese Third Reading Book ...	do.	do.	do.	do.	do.
3376. Sinhalese Second Reading book ...	do.	A. van Cuylenburg	do.	do.	do.
3377. Ceylon Post Office Guide ...	English	Postmaster-General	Ceylon Postal service	do.	do.
3378. Ceylon Commercial News ...	do.	J. Cameron Smith	Commercial	do.	do.
3379. Ragasindu or Virahasindu ...	Sinhalese	D. P. R.	About songs	Granthaprakasa Press	30, Dam street, Colombo
3380. Sarathapangaraya or Buddhapan-garaya	do.	K. W. D. Sagaris de Silva	About Buddhism	do.	do.
3381. Life and Work for April, 1896 (Ceylon Supplement)	English	Rev. A. Dunn	Religious	Colombo	Colombo
3382. Ramanadagam ...	Tamil	Arunasala Mudaliyár Swaminatha Mudaliyár	History of Rama	Achchuvely, Jaffna	do.
3383. The Ceylon Forester for June, 1896, Vol. II., No. 6	English	H. P. C. Armitage	Forestry	Colombo	do.
3384. Sihala Sangaráwa ...	Sinhalese	W. A. de Silva	Literary	do.	do.
3385. Tissamaha Vehera Wandanáwa ...	do.	J.E. Jayasuriya	—	Galle	Galle
3386. Jotisa Kathopakathanaya, Part V.	do.	H. A. Gunawardana	Astrology	do.	do.
3387. Mahasilawa Jatakaya ...	do.	W. A. de Silva	Buddha's book story	Brandiyawatta	Colombo
3388. Merchant of Venice or Portia ...	do.	B. J. Perera	About comedy	Colombo	do.
3389. The Ceylon Forester for August, 1896, Vol. II., No. 8	English	H. P. C. Armitage	Forestry	do.	do.
3390. The Agricultural Magazine, Vol. II., No. 8	do.	C. Drieberg	Agricultural magazine	do.	do.
3391. Rules of the Club, Dehiowita ...	do.	—	Rules	do.	Avisawélla

## PRINTED IN CEYLON—continued.

* The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The num- ber of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The num- ber of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Litho- graphed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Government Printer	Public Instruc- tion Department	1896. March 7	40 pages	Crown 8vo.	Seven- teenth to Nine- teenth	18,000	Printed	5c.	—
do.	do.	do.	76 pages	do.	Six- teenth to Eigh- teenth	51,500	do.	15c.	—
do.	do.	May 6	68 pages	do.	Thir- teenth	5,000	do.	12c.	—
do.	General Post Office	April 15	174 pages	Demy 8vo.	First	600	do.	50c.	—
Clifton Press	Clifton Press	August	12 pages	Demy 4to.	do.	2,500	do.	—	J. Cameron Smith, Colombo
J. D. Fernando	J. D. Fernando	July 29	16 pages	Demy 8vo.	Second	2,000	do.	8c.	30 Dam street, Colombo
do.	K. W. D. Sagaris de Silva	July 20	24 pages	do.	First	3,000	do.	12c.	Dematagoda, Colombo
Clifton Press	Clifton Press	August	6 pages	Demy 4to.	do.	100	do.	—	Rev. A. Dunn, Cinnamon Gardens
S. Mailu Pulle Mudaliyár	S. Mailu Pulle Mudaliyár	Sept.	98 pages	Demy 8vo.	do.	200	do.	75c.	S. Mailu Pulle Mudaliyar, Colombo
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	June	20 pages	do.	do.	100	do.	—	H. P. C. Armitage, Jaffna
Sarasavi Sandarasa Press	Sarasavi Sandarasa Press	July 10	16 pages	Royal 8vo.	Tenth	750	do.	40c.	Kollupitiya
S. A. Z. Siriwardena	S. A. Z. Siriwardena	Aug. 1	6 pages	Demy 12mo.	First	1,000	do.	5c.	S. A. Z. Siriwardana, Lankálaka Press, Galle
do.	do.	Aug. 13	18 pages	Demy 8vo.	do.	—	do.	12c.	—
Vidyasagara Printing Office	W. A. de Silva	do.	10 pages	do.	Second	4,000	do.	6c.	W. A. de Silva, Pettah, Colombo
Granthaprakasa Press	B. J. Perera	Aug. 15	76 pages	Royal 8vo.	First	2,000	do.	37c.	30, Dam street, Colombo
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	do.	14 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	—	H. P. C. Armitage
do.	do.	* do.	6 pages	Crown 8to.	do.	—	do.	25c.	C. Driberg
Clifton Press	—	August	23 pages	Demy 16vo.	do.	150	do.	—	—

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
3392. Catalogue of the Central Town Library, Kandy	English	—	Catalogue of books	Colombo	Kandy
3393. St. Paul's School Magazine, Vol. II., No. 2	do.	H. A. Dale	Literary	do.	do.
3394. Life and Work for August, 1896 (Ceylon Supplement)	do.	Rev. A. Dunn	Religious	do.	Colombo
3395. The Home Messenger and Association Record for July, 1896, Vol. III., No. 6	do.	W.A.Mackenzie	Social and religious	do.	do.
3396. The Excerpta ex Epitome Historiæ Sacræ	Latin	—	Bible history	do.	Kotahena
3397. Christu Dharma Lakshanaya ...	Sinhalese	Rev. Father C. E. Fonseka	Christian doctrine	do.	Colombo
3398. The Ceylon Post Office Telegraph Address Book	English	Post-master General	Telegraphic addresses	do.	do.
3399. The Monthly Literary Register, Vol. IV., No. 7	do.	A. M. & J. Ferguson	Literary register	do.	do.
3400. Do. Vol. IV., No. 8 ...	do.	do.	do.	do.	do.
3401. Upadesaratnamalaya ...	Sinhalese	Don Cornelis de Fonseka	Morals with proverbs	Brandiyawatta	Brandiyawatta
3402. Andrege Siwpada and Giwita Kathawa, Part III.	do.	J. D. David	The life of Andre	Colombo	Colombo
3403. Selestina Kathawa ...	do.	Abraham	The story of Selestina	do.	do.
3404. Pansiyapanas Jatakapota, Vol. VI.	do.	Weerasinghe Patiraja	Buddhism	Kotahena	Dipaduttama Vihâré, Kotahena
3405. The Ceylon Evangelist, Vol. I., Nos. 1 and 2	English	F. W. Jansz	Christianity	Colombo	Colombo
3406. The Ceylon Temperance Chronicle for August, 1896, Vol. I., No. 7	do.	Walter Greve	Temperance	do.	Kandy
3407. The Ceylon Methodist Church Record for July, 1896	do.	Rev. T. Moscrop	Articles on mission work	Kollupitiya	Kollupitiya
3408. Do. August, 1896	do.	do.	do.	do.	do.
3409. The Satyalokaya for July, 1896, Vol. I., No. 10	Sinhalese	S. de Saram	Religious	do.	Pettah
3410. The Satyalokaya for August, 1896, Vol. I., No. 11	do.	do.	do.	do.	do.
3411. Lydia's Heart opened ...	do.	Rev. S. Coles	Pictorial tract	do.	Kótté

PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
Clifton Press	Librarian, Kandy Library	1896. August	44 pages	Demy 8vo.	First	100	Printed	25c.	—
do.	—	do.	18 pages	do.	do.	100	do.	—	—
do.	Clifton Press	do.	4 pages	Demy 4to.	do.	150	do.	—	Rev. A. Dunn, Colombo
do.	Young Men's Christian Association	do.	do.	Royal 8vo.	do.	200	do.	—	W. A. Mackenize, Colombo
Catholic Orphan Press	Rev. A. Trouchet, o.m.i., Manager	Aug. 1	48 pages	Demy 16mo	do.	500	do.	18c.	The Roman Catholic Mission, Kotahena
do.	do.	Aug. 30	295 pages	do.	do.	1,000	do.	50c.	do.
Government Printer	Postmaster-General	June 12	112 pages	Royal 8vo.	do.	100	do.	—	—
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	July	32 pages	Crown 4to.	do.	250	do.	40c.	A. M. & J. Ferguson
do.	do.	August	do.	do.	do.	250	do.	40c.	do.
Vidyasagara Printing Office	N. C. Cooray	do.	20 pages	Demy 8vo.	do.	1,000	do.	6c.	N. C. Cooray, Brandiyawatta
Sudarsana Printing Office	A. Cooray	Aug. 1	26 pages	Demy 12mo.	do.	200	do.	12c.	J. W. David, 37, Dam street, Colombo
do.	do.	Aug. 6	66 pages	Demy 8vo.	Fourth	200	do.	25c.	A. Cooray, Sudarsana Press, Dam street, Colombo
—	M. Jananande, Buddhist Priest	July 1	200 pages	Royal 8vo.	First	3,000	do.	Re. 1	M. Jananande, Buddhist Priest of Dipaduttama Viháre at Kotahéna
Ceylon Evangelist Press	Scriptural Publication Society	Aug. 15	24 pages	Demy 8vo.	do.	500	do.	40c.	F. W. Jansz, Slave Island, Colombo
Clifton Press	Walter Greve	August	20 pages	do.	do.	200	do.	20c.	Walter Greve, Kandy
Wesleyan Methodist Mission Press	Wesleyan Methodist Mission	July	do.	Royal 4to.	do.	250	do.	25c.	Rev. T. Moscrop, Kollupitiya
do.	do.	August	do.	do.	do.	250	do.	25c.	do.
do.	Ceylon Religious Tract Society	July 17	16 pages	Demy 4to.	do.	500	do.	Re. 1 per annum	Ceylon Religious Tract Society, Colombo
do.	do.	Aug. 17	do.	do.	do.	500	do.	do.	do.
do.	Rev. S. Coles	Sept. 3	4 pages	do.	do.	4,900	do.	—	Rev. S. Coles, Kótté

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
3412. The Wedding Garment ...	Sinhalese	Rev. S. Coles *	Pictorial tract	Kollupitiya	Kótté
3413. Two kinds of Prayer ...	do.	do.	do.	do.	do.
3414. The Lost Piece of Silver ...	do.	do.	do.	do.	do.
3415. Fourth Reader ...	do.	Christian Literature Society	School reader	do.	Pettah
3416. Church Management ...	do.	Rev. F. D. Waldoek	Church management	do.	Colombo.
3417. The Sweet Story of Old ...	do.	Ceylon Religious Tract Society	Sweet story of old	do.	Pettah
3418. The Church Catechism ...	do.	Rev. A. S. Amarasekara	Catechism	do.	do.
3419. The Children's Lamp, Vol. XXXIII., No. 390	do.	Rev. C. W. de Silva	Short articles, religious and moral	do.	do.
3420. Do. Vol. XXXIII., No. 391	do.	do.	do.	do.	do.
3421. Tamil First Book ...	Tamil	D. P. C. Chellappah	School lessons	Kokuvil	Kokuvil
3422. The Ceylon Forester for July, 1896, Vol. II., No. 7	English	H. P. C. Armitage	Forestry	Colombo	Colombo
3423. Voet's Pandects (Lib. XII., Tit. 1)	do.	F. H. de Vos	De Rebus Creditis	Galle	Galle
3424. Etgalwarnena Sinduwa ...	Sinhalese	Wadusessa Lekam	About elephant kraals	Grantha-prakasa Press	Colombo
3425. Maggallana Panchikapradipa ...	Páli	Sri Dharmarama, High Priest	Commentary on a Páli grammar	Government Printing Office	Vidyalaipkára College, Peliyagoda
3426. The Ceylon Churchman, Vol. III., No. 5	English	Rev. F. H. de Winton	Ceylon church news	Colombo	Colombo.
3427. The Ceylon Friend, Vol. II., No. 8...	Sinhalese	Rev. J. S. de Silva	Wesleyan Mission in Ceylon	Haputalé	Haputalé
3428. The Ceylon Review for July, 1896, Vol. II., No. 3	English	Leslie Sadler	Miscellaneous	Colombo	Colombo
3429. Do. August, 1896, Vol. II., No. 4	do.	do.	do.	do.	do.
3430. Do. September, 1896, Vol. II., No. 5	do.	do.	do.	do.	do.
3431. The Ceylon Handbook and Directory, 1896-97	do.	A. M. & J. Ferguson	Handbook and Directory	do.	do.



## PRINTED IN CEYLON—continued.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright
Wesleyan Methodist Mission Press	Wesleyan Mission	1896 April 25	144 pages	Crown 8vo.	Second	4,900	Printed	—	—
do.	do.	do.	do.	do.	do.	4,900	do.	—	—
do.	do.	do.	do.	do.	do.	4,900	do.	—	—
do.	Christian Literature Society	Aug. 21	14 pages	Demy 12mo.	Seventh	41,000	do.	75c.	Christian Literature Society, Colombo
do.	Rev. F. D. Waldoek	July 1	16 pages	do.	First	1,000	do.	Free	Rev. F. D. Waldoek, Colombo
do.	Ceylon Religious Tract Society	July 17	78 pages	Demy 16mo.	Second	1,000	do.	10c.	Ceylon Religious Tract Society, Colombo
do.	Rev. A. S. Amarasekara	July 14	14 pages	do.	First	1,500	do.	Free	Rev. A. S. Amarasekara, Moratuwa
do.	Christian Literature Society	July 17	do.	do.	do.	5,000	do.	do.	Christian Literature Society, Colombo
do.	do.	Aug. 11	do.	do.	do.	5,000	do.	do.	do.
Chothida Pragasas Press	D. P. C. Chellappa	July	40 pages	Foolscap 8vo.	do.	1,000	do.	6c.	—
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	do.	20 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	—	H. P. C. Armitage, Jaffna
Albion Press	J. G. Bogaars	August	50 pages	do.	do.	100	do.	Rs. 3	F. H. de Vos, Advocate, Galle
J. D. Fernando	M. K. P. Alwis	Aug. 28	8 pages	do.	do.	2,000	do.	6c.	30, Dam street, Colombo
Government Printer	Sri Dharmarama, High Priest	Feb. 27	244 pages	do.	do.	1,000	do.	Re. 1	Vidyalañkara College, Peliyagoda
"Examiner" Press	"Examiner" Press	Aug. 31	10 pages	Crown 4to.	do.	350	do.	25c.	Rev. F. H. de Winton, Clergy House, St. Sebastian
Happy Valley Children's Home	Wesleyan Mission Society	Aug. 15	8 pages	Demy 4to.	do.	300	do.	6c.	Rev. W. H. Rigby, Haputalé
"Independent" Press	"Independent" Press	July	40 pages	Crown 4to.	do.	350	do.	40c.	H. van Cuylenburg, Colombo
do.	do.	August	do.	do.	do.	400	do.	40c.	do.
do.	Leslie Sadler	Sept. 26	20 pages	do.	do.	350	do.	40c.	do.
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	September	902 pages	Demy 8vo.	do.	600	do.	Rs. 9	A. M. & J. Ferguson

## STATEMENT OF BOOKS

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
3432. The Tropical Agriculturist, Vol. XVI., No. 3	English	A. M. & J. Ferguson	Agricultural	Colombo	Colombo
2433. The Ceylon Forester for September, 1896, Vol. II., No. 9	do.	H. P. C. Armitage	Forestry	do.	do.
3435. The Ceylon Temperance Chronicle for September, 1896, Vol. I., No. 8	do.	Walter Greve	Temperance	do.	Kandy
3436. First Annual Report of the Ceylon Educational Association	do.	Rev. S. Moscrop	Education	do.	Colombo
3437. Our Boys' Magazine for August-September, 1896, Vol. IV., Nos. 37 and 38	do.	L. E. Blazé	Literary	do.	Kandy
3438. The Home Messenger and Association Record for August, 1896, Vol. III., No. 7	do.	W. A. Mackenzie	Young Men's Christian Association	do.	Colombo
3439. Moggallayana Namawarnegilla and Akkiyatawaranegilla	Sinhalese	Rev. Dewananda	Páli grammar	Grantha-prakasa Press	do.
3440. Saptaryadhana Sutra Sannaya ...	do.	D. D. P. N. Nanayakkara	Buddhism	do.	do.

Government Record Office,  
Colombo, October 6, 1896.

PRINTED IN CEYLON—*continued.*

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright.
A. M. & J. Ferguson	A. M. & J. Ferguson	1896. September	138 pages	Crown 4to.	Second	600	Printed	Re. 1	A. M. & J. Ferguson
do.	do.	do.	22 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	—	H. P. C. Armitage
Clifton Press	Walter Greve	do.	20 pages	do.	do.	200	do.	20c.	Walter Greve, Kandy
do.	Ceylon Educational Association	do.	24 pages	do.	do.	200	do.	—	Rev. S. Moscrop, Colombo
do.	L. E. Blazé	do.	20 pages	do.	do.	100	do.	30c.	L. E. Blazé, Kandy
do.	Young Men's Christian Association	—	4 pages	Demy 4to.	do.	200	do.	—	W. A. Mackenzie, Colombo
J. D. Fernando	Jayasuriya Arachchige George Perera	Sept. 23	12 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	50c.	Dewananda Paramadhammchetiga Pirivena, Ratmalana
do.	D. D. P. N. Nanayakkara	Sept. 28	16 pages	do.	do.	2,000	do.	12c.	D. D. P. N. Nanayakkara Vidyodaya Pirivena, Maligakanda

GEO. PETERSON,  
Receiver and Registrar of Books.

CEYLON  
PRINTED AT THE GOVERNMENT PRESS  
COLOMBO